



東華三院
Tung Wah Group of Hospitals

總機 General Hotline | 2859 7500 編輯室電話 Editorial Hotline | 2859 7860 捐款熱線 Donation Hotline | 1878 333
地址 Address | 香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong
出版 Publisher | 東華三院企業傳訊科 TWGHs Corporate Communications Division

TWGHs NFT
Marketplace



東華三院網站
TWGHs Website



行政長官李家超大紫荊勳賢SBS, PDSM, PMSM (前排右五)、中聯辦主任鄭雁雄先生(前排右四)、國家民政部副部長柳拯博士(前排右六)、勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士(前排右三)及一眾嘉賓主禮。
The Event was graced by the Hon. LEE Ka Chiu, John, GBM, SBS, PDSM, PMSM (front row, right 5), Chief Executive of the HKSAR, Mr. ZHENG Yan Xiong (front row, right 4), Director of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR, Dr. LIU Zheng (front row, right 6), Vice Minister of Civil Affairs of the People's Republic of China, the Hon. SUN Yuk Han, Chris, JP (front row, right 3), Secretary for Labour and Welfare, and other distinguished guests.

本院韋浩文主席(中)、行政總監蘇祐安先生(左)、社會服務科主管婁振陽先生(右)代表參加。
Mr. WAI Ho Man, Herman (centre), the Chairman, and Mr. SU Yau On, Albert (left), Chief Executive, and Mr. LOW Chen Yang (right), Head of Community Services Division, participated on behalf of the Group.

活動消息 LATEST NEWS 29.5

東華三院參加香港社福開新篇高峰會暨香港社福界心連心大行動成立典禮 TWGHs Participated in Starting a New Chapter in Hong Kong Social Welfare Summit cum Inaugural Ceremony of Hong Kong Social Welfare Sector Heart to Heart Joint Action

該活動旨在團結凝聚香港、內地及國際持份者，就社會福利議題作分享及交流。活動以線上線下混合模式進行，邀請了30位來自各地的嘉賓發表專題演講及分享討論，吸引約500位社福界業內人士現場參與，及近1萬人線上參加。
The Event aimed to bring together local, Mainland China and international stakeholders to share and exchange views on social welfare issues. It was conducted in hybrid mode, attracted around 500 social welfare professionals participating in person and nearly 10,000 participants online. 30 keynote speakers from around the world spoke at the Event.

服務焦點 SERVICE FOCUS 11.5

東華三院幼稚園聯校畢業典禮 Joint Graduation Ceremony of TWGHs Kindergartens

本院邀得署理教育局局長施俊輝太平紳士(上圖右)蒞臨主禮，並由本院主席兼校監韋浩文先生(上圖左)陪同，頒發畢業證書予18所幼稚園共1,340名學生。本院幼稚園持續推行繪本教學、藝術課程及奇趣課程等，並重視教師專業發展及家長教育活動，致力為幼兒提供多元化的學習經歷，讓他們愉快學習及健康成長。
Accompanied by Mr. WAI Ho Man, Herman (upper photo, left), the Chairman cum Supervisor, Mr. SZE Chun Fai, Jeff, JP (upper photo, right), Acting Secretary for Education, attended as an officiating guest, and presented graduation certificates to 1,340 students from 18 kindergartens. The Group's kindergartens persistently promote Picture Book Teaching, Creative Integrated Arts and Amazing Curriculum, and valued teachers' professional trainings and parental education. They are dedicated to providing a diversified learning experience and environment for students to learn and grow.



勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士(左七)、教育局副局長施俊輝太平紳士(左六)、本院韋浩文主席(左四)、鄧明慧副主席(左二)、曾慶業副主席(左一)、保良局陳黎惠蓮主席(右五)及慧妍雅集2022/2023執行委員會會長劉倩婷小姐(右六)主持啟動禮。
The Hon. SUN Yuk Han, Chris, JP (left 7), Secretary for Labour and Welfare, Mr. SZE Chun Fai, Jeff, JP (left 6), Under Secretary for Education, Mr. WAI Ho Man, Herman (left 4), the Chairman of TWGHs, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 2), Mr. TSENG Hing Yip, York (left 1), Vice-Chairmen of TWGHs, Mrs. Winnie W. L. CHAN (right 5), the Chairman of Po Leung Kuk, and Ms. Sandy LAU (right 6), President of Executive Committee 2022/2023, Wai Yin Association, officiated at the Kick-off Ceremony.



籌募活動 FUND-RAISING 12.5

慧妍東保盃慈善乒乓球大賽 Wai Yin Tung Po "Ping Pong for Charity"

本院續獲慧妍雅集邀請擔任是次活動的協辦及捐助機構，本院董事局成員、員工及學生與慧妍雅集代表組成的乒乓球隊與保良局代表作賽，共同為慈善出力。
The Group was invited again by Wai Yin Association to be the co-organiser and patron of the Event. Table tennis teams formed by our Board Members, staff, students and representatives of Wai Yin Association competed against the team of Po Leung Kuk, both striving for the charitable causes.



東華三院、保良局、慧妍雅集的參賽者及嘉賓一同於比賽前大合照。
Participants from TWGHs, Po Leung Kuk and Wai Yin Association took a group photo with invited guests before the match.